



Határozatok Tára

C-472/13. sz. ügy

Andre Lawrence Shepherd
kontra
Bundesrepublik Deutschland

(a Bayerisches Verwaltungsgericht München [Németország] által benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem)

„Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség — Menedékjog — 2004/83/EK irányelv — A 9. cikk (2) bekezdésének b), c), és e) pontja — A harmadik országok állampolgárainak, illetve a hontalan személyeknek menekültként való elismerésének feltételeire vonatkozó minimumszabályok — A menekült jogállás megszerzésének feltételei — Üldözési cselekmények — Az Irakban való szolgálat megtagadása miatti büntetőjogi szankciók az Amerikai Egyesült Államok fegyveres erőinek tagjával szemben”

Összefoglaló – A Bíróság ítélete (második tanács), 2015. február 26.

1. *Határellenőrzések, menekültügy és bevándorlás — Menekültpolitika — Menekült jogállás vagy kiegészítő védelmi jogállás — 2004/83 irányelv — A menekült jogállás nyújtásának feltételei — Az „üldözési cselekmények” fogalma — Valamely katonával szemben konfliktushelyzetben történő katonai szolgálatmegtagadás miatti büntetőeljárás és büntetés — Szükséges körülmények*

(2004/83 tanácsi irányelv, 9. cikk, (2) bekezdés, e) pont)

2. *Határellenőrzések, menekültügy és bevándorlás — Menekültpolitika — Menekült jogállás vagy kiegészítő védelmi jogállás — 2004/83 irányelv — A menekült jogállás nyújtásának feltételei — Az „üldözési cselekmények” fogalma — Aránytalan vagy hátrányosan megkülönböztető büntető eljárás és büntetés — Az Irakban való szolgálat megtagadása miatti büntetőjogi szankciók az Amerikai Egyesült Államok fegyveres erőinek tagjával szemben — Az aránytalan vagy hátrányosan megkülönböztető jelleg hiánya — A nemzeti hatóságok általi vizsgálat*

(2004/83 tanácsi irányelv, 9. cikk, (2) bekezdés, b), c) és e) pont)

1. A harmadik országok állampolgárainak, illetve a hontalan személyeknek menekültként vagy a más okból nemzetközi védelemre jogosultként való elismerésének feltételeiről [helyesen: feltételeire] és az e státusok tartalmára vonatkozó minimumszabályokról szóló 2004/83 irányelv 9. cikke (2) bekezdése e) pontjának rendelkezéseit úgy kell értelmezni, hogy:

- azok a teljes katonai személyzetre kiterjednek, beleértve következésképpen a logisztikai vagy kiegészítő személyzetet is;
- azok arra a helyzetre vonatkoznak, melyben a végrehajtott katonai szolgálat maga feltételezné egy meghatározott konfliktusban a háborús bűncselekmények elkövetését, ideértve azokat a helyzeteket, amelyekben a menekült jogállás kérelmezője csak közvetetten venne részt ilyen bűncselekmények elkövetésében, mivel fennáll az ésszerű valószínűsége annak, hogy a feladatainak a végrehajtásával a bűncselekmények előkészítéséhez vagy végrehajtásához elengedhetetlen segítséget nyújtana;
- azok nem kizárólag azokra a helyzetekre vonatkoznak, amelyekben bizonyított, hogy a háborús bűncselekményeket már elkövették, vagy azok a Nemzetközi Büntetőbíróság hatáskörébe tartoznának, hanem azokra a helyzetekre is, amelyekben a menekült jogállás kérelmezője alá tudja támasztani azt, hogy nagy a valószínűsége ilyen bűncselekmények elkövetésének;
- a kizárólag a nemzeti hatóságok által, bírósági felülvizsgálat mellett, az érintett szolgálati helyzet minősítése céljából elvégzendő ténybeli értékelésnek olyan valószínűsítő körülmények együttesen kell alapulnia, amelyek – a kérdéses körülmények összességére tekintettel, különösen ideértve a kérelemre vonatkozó határozat meghozatalának időpontjában a származási országra vonatkozóan fennálló valamennyi releváns tény, valamint a kérelmező egyéni helyzetét és személyes körülményeit – bizonyítják, hogy e szolgálati helyzet valószínűvé teszi állítólagos háborús bűncselekmények elkövetését;
- azok a körülmények, hogy valamely katonai beavatkozásra az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának a felhatalmazása alapján vagy a nemzetközi közösség egyetértésével került sor, és hogy a műveleteket vezető állam vagy államok üldözik a háborús bűncselekményeket, figyelembe veendő a nemzeti hatóságok által elvégzendő értékelés keretében, és
- a katonai szolgálat megtagadásának az egyetlen olyan eszköznek kell minősülnie, amely a menekült jogállást kérelmező számára lehetővé teszi az állítólagos háborús bűncselekményekben való részvétel elkerülését, és következésképpen abban az esetben, ha e kérelmező nem élt a katonai szolgálatot lelkiismereti okokból megtagadó személy jogállásának a megszerzésére irányuló eljárással, az ilyen körülmény a 2004/83 irányelv 9. cikke (2) bekezdésének e) pontja szerinti bármely védelmet kizár, kivéve ha az említett kérelmező bizonyítja, hogy a konkrét helyzetében a számára semmilyen ilyen jellegű eljárás nem lett volna igénybe vehető.

(vö. 30., 31., 33–43., 45., 46. pont és a rendelkező rész 1. pontja)

2. Abban az esetben, ha a katonai szolgálatot megtagadó személy menedékjog iránti kérelmének a vizsgálatával megbízott nemzeti hatóságok azt állapítanák meg, hogy nem bizonyított az, hogy az említett szolgálat a harmadik országok állampolgárainak, illetve a hontalan személyeknek menekültként vagy a más okból nemzetközi védelemre jogosultként való elismerésének feltételeiről [helyesen: feltételeire] és az e státusok tartalmára vonatkozó minimumszabályokról szóló 2004/83 irányelv 9. cikke (2) bekezdésének e) pontja értelmében háborús bűncselekmények elkövetését feltételezte volna, az ezen irányelv 9. cikke (2) bekezdésének b) és c) pontjában foglalt rendelkezéseket úgy kell értelmezni, hogy nem tűnik úgy, hogy azok a szankciók, amelyeknek a menedékkérő a szolgálat megtagadása miatt ki van téve – mint például a szabadságvesztés-büntetés kiszabása, vagy a hadseregből való elbocsátás –, az érintett állam fegyveres erők fenntartására vonatkozó jogának az ezen állam által történő jogszerű gyakorlása tekintetében aránytalanok lennének, vagy hátrányos megkülönböztetést valósítanának meg oly módon, hogy azok az e rendelkezésekben említett üldözési cselekmények közé tartozzanak. Ennek vizsgálata azonban az említett nemzeti hatóságok feladata.

(vö. 48., 56. pont és a rendelkező rész 2. pontja)